



生命沙伐旅

〔美〕约翰·施特雷勒基 著
金 宇 译

Life Safari

有时候，人生的道路并不好走，
但这并不意味着我们应该停止前进。
向前迈出的每一步都会令人愈发坚强，停滞不前则让人更加软弱。

南海出版公司

生命沙伐旅

〔美〕约翰·施特雷勒基 著

金宇 译

Life Safari



南海出版公司

图书在版编目(CIP)数据

生命沙伐旅/[美]施特雷勒基著;金宇译.-海

口:南海出版公司,2010.8

ISBN 978-7-5442-4823-5

I. ①生… II. ①施…②金… III. ①长篇小说-美国-现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第111643号

著作权合同登记号 图字:30-2009-209

LIFE SAFARI by John P. Strelecky

Copyright © 2007 by John P. Strelecky

Published by arrangement with the author

through Doris S. Michaels Literary Agency, Inc. / Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by ThinKingdom Media Group Ltd.

All Rights Reserved.

生命沙伐旅

[美] 约翰·施特雷勒基 著

金宇 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511

海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206

发 行 新经典文化有限公司

电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

经 销 新华书店

责任编辑 刘灿灿

特邀编辑 黄渭然

装帧设计 蔡阳阳

内文制作 杨兴艳

印 刷 三河市三佳印刷装订有限公司

开 本 787毫米×1092毫米 1/32

印 张 6

字 数 66千

版 次 2010年8月第1版

印 次 2010年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-4823-5

定 价 16.00元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复制、翻印, 违者必究。

在灵魂深处的某个地方，收藏着我们最美好的愿望。
这愿望就是每个人的“人生五大事”，我们梦想开始的地方……

——贡贝妈妈

1

我拿起这本皮面笔记本。在我徒步穿越非洲大陆的艰难旅程中，它始终伴随我的左右，饱经日晒雨淋，其中的纸张早已破损不堪。

那次非洲之旅后，发生的事情委实太多，但每当我拿起这本日志，就好像瞬间被带回了过去。每一次，记忆都以同样的方式拉开序幕，从我初次踏上非洲的土地开始。

那段经历似乎已经十分久远，却又如此难忘，它甚至成了我灵魂的一部分。毕竟，我在那里险些送了命，最终又在那里得到重生。

那次非洲之旅伊始之际，我并不知道自己心头有何种期盼。除了在书本上看过的图片，我对即将遇到的人、动物和环境几乎一无所知。但对那时的我而言，这些似乎都无足轻重。我只知道一件事，而这已足够。我知道我需要快乐起来。由于某种无法解释的原因，我认为在非洲我能够寻到快乐。

我翻开日志，“第一日”首先进入眼帘。关于这一日，我只是简单地标注了一句话：“今天，探险旅程开始了。”事实的确如此，我花了将近三个星期乘轮船来到非洲大陆，所有的行李就是一个大背包，里面塞满了衣服、基本的野营装备、登山靴、遮阳用的超大号帽子，以及两年来的全部积蓄。

我的梦想从诞生到开始实现用了两年时间。两年的等待，只为了去追逐一个梦想，似乎有些漫长，但是相比大多数人虚度了一生的光阴，两年实在不算什么。在

这两年中，很多人都表示他们渴望去非洲。一开始，我努力解释，如果我能去，他们也同样可以。我肯定不是这些人中收入最高的，事实上倒很可能是薪水最微薄的那个。

但没过多久我就发现，他们对非洲之旅这桩事，并不是十分认真的，否则定会成行。他们喜欢谈论自己的梦想，但最后，梦想仍然只是梦想。他们不懂得我当时尚一知半解，而后来由贡贝妈妈帮我认定的那个道理——梦想，其实是等待发生的现实，只是它不会永远等下去。在某个时候，你必须帮助它实现这样的转变。否则，它最终将消逝无踪。

我今年二十二岁，身高六英尺一英寸。我热爱运动，所以尽管身材较为精瘦，但肌肉结实。在陌生人的眼中，我沉稳自信，却不高傲自大。对于未来虽有些忐忑，但对前进的方向始终充满希望。

我的祖辈来自东欧，这使我继承了多个民族的不同基因。我的金发碧眼来自母亲的家族，而一晒即成深褐色的皮肤则遗传了父亲家族的特征。

我来了，来到了非洲。



我初次踏上非洲大陆的那一刻，并没有想象中那般激动人心。不知何故，我从未想过自己下了船会来到一座小镇。从逻辑上讲，这合情合理，不过出于某些原因，一想到非洲，我眼前就会浮现出美得无与伦比的开阔草原，还有数不胜数的野生动物。我的确将看到此番景象，但那是后话，并非在那轮船码头上。

当我走下踏板，各色各样的人涌向我，跟我打招呼。无数黑色的面孔纷纷凑过来，问我是否需要向导、车子、住宿、吃饭……我一一谢绝，自顾自地来到了镇上。离开家乡之前，我曾在书上读到，游客歇脚的最佳去处是

一家名叫“避世客栈”的小旅馆。

当时我就被吸引住了，因为这个名字。我正设法逃避原来的生活，还有哪里会比一个名曰避世的地方更合适呢？我在狭窄的巷陌之中穿行，走了二十分钟才找到这家旅馆。倘若我清楚路线，可能只要五分钟就能抵达，可是我有点迷路，况且我的注意力早被周围映入眼帘的一切俘获了。

街头巷尾一片繁忙。肉摊上码着大块大块的肉，它们来自拥有柔软皮毛的动物，诸如黑斑羚和捻角羚。肉块已经切好、风干，这会儿小贩们正将它们摆在烈日炙烤下的摊板上大声叫卖。其他生意人则兜售着野营用品、狩猎装备、枪支、单刃弯刀、地图，还有像兽角、兽蹄这样稀奇古怪的玩意儿。游客们忙着安排各自的行程，导游们则忙着收集各种装备，整座小镇热闹非凡又不失秩序。

到达旅馆后，我就明白这里为什么会受到推荐了。不是因为它装潢时尚或奢侈华美。它的美源于周围的自然环境。旅馆主人将前院和后院打理成繁茂的花园，与北部壮丽的山区景色相映成趣，此外还运用当地的木雕作装饰，营造出某种绝妙的气氛，称为“避世”再恰当不过了。

我走进敞开的大门，径直走到前台接待处。柜台后面，一个身穿卡其色衣服的男子从他的书本上抬起眼望着我。“早上好，朋友，”他微笑着说，“有什么可以帮你的吗？”

“我听说，如果想在进行非洲猎游之前住上一阵，熟悉熟悉环境，这儿是镇上最好的居所。”我答道。

“没错，呃，那正是我们的经营目标。”他说道，脸上再次绽出笑容。

“我叫杰克。”我一边自我介绍一边伸出手。

“幸会，杰克，我叫米克。”

“米克，你是哪里人？”握手时我问道。

“我来自五湖四海，是真的。我出生在澳大利亚，在过去大概十年的时间里，这儿就是我的家。之前我在亚洲待了段时间，再之前是南美洲。”

我点点头。

“杰克，你为什么会来非洲？”他问道。

问得好，我心想。“我也不太清楚，只是感到某种力量要把我拉到这儿，于是我就存了两年钱，这不，我就来了。”

“很好，呃，所谓心有疑云，勇气先行。”他说着又笑起来，“大多数人来这儿是为了看动物。你有兴趣看吗？”

我点点头。

“在所有我想体验的东西中，这是很重要的一部分。”



“你希望去见识哪些类型的动物？”

“我想，要看遍所有的动物好像不太现实，不过说真的，我想尽可能多看一些，”我回答，“大象、犀牛、狮子、花豹、水牛、羚羊、河马……所有的动物。”

“嗯，你提到的前五种在我们这里叫做‘非洲五大兽’。”米克解释道，“你需要一个向导。事实上，观赏任何一种动物，都需要向导，斑马和羚羊除外。你要是溜达到旅馆后面那块高地上，朝背向海洋的方向望去，就能瞧见这两种动物。它们的身影草原上比比皆是。”

“你开玩笑吧。”

“没有，真的是这样。”他回答。

“这会有危险吗？”

“不会，没危险的。这个地区的狮子已经没有从前那么多了。”

“那为什么观赏其他动物需要向导呢？”

“这个嘛，你也可以自个儿坐飞机去，不过非洲猎游跟逛动物园可是两码事。一些动物只生活在某些特定区域，如果你想看全所有物种，势必长途跋涉。而且你必须知道自己看到的是什么动物。就如我说的，这可不像是逛动物园，你随时都有可能遭到某种动物的袭击。所以最好有个通晓这些的人陪你一起走。”

“你说需要长途跋涉，到底要走多久呢？”我问。

“呃，步行的话，要好几个月甚至一年才能看全所有动物。这样做的好处是，你能够真真切切地体验非洲生活。你也可以骑马，再不然就是坐船到某个港口，从那里出发。这样肯定能缩短时间。你准备在这里待多久？”

“能待多久就待多久，”我答道，“我辞了老家那边的工作，卖掉了几乎所有家当，剩下一点点东西也都寄存了起来。我想我可以待到自己身无分文。”



“那就选择徒步吧，”他建议道，“如果你来这儿是为了领略风景、体验生活，那就尽情领略、尽情体验吧。况且徒步的开销比较少。”

我对徒步走上一年这个主意并不怎么动心，但我也也不想深思熟虑之前就匆忙放弃选择的权利。“那么，我该上哪儿去找向导呢，米克？他们有人会讲英语吗？”

“你去镇上打听打听吧，我也会帮你留意的。我已经知道了你的打算，找到一个很快能动身的人并不会太难。你的行程有点长，可能需要点时间，不过我们应该能够找到人的。”

“至于英语，这里大多数人都懂两种语言。他们都会讲本地话，也会说几句英语。这是英国殖民统治遗留下来的影响。”

我缓缓地点了点头，细细领会他说的每一句话。“你之前好像提到过，我在附近什么地方就能看到斑马和羚

羊，对吗？”

“没错，你只要爬上北边那块高地就行了，从这里过去要花将近一个半小时。那里有一条标记明显的狩猎小道，沿着小道走就行了。你打算今天去吗？”他问。

“是啊。从你刚才提供的信息看来，我有几件事情需要好好计划一番。那里似乎是个适合思考的地方。”

